

350
ans
LACHINE

2017
SPRING-SUMMER



LEISURE GUIDE

RECREATIONAL SCHEDULE

Dear Residents,

You are holding the latest edition of the Leisure Guide recreation schedule, an excellent source of information on all the activities and events taking place in Lachine.

As you'll see, Lachine offers a wonderful variety of sports, education, recreation, and entertainment programming. As always, the guide also contains a whole lot of useful information, including a map of the Borough and a list of outdoor recreational facilities, from sports fields to skating rinks.

Be sure to take a look at the page on Lachine's 350

th anniversary, where you'll find information about the many activities planned for this major Lachine event. Visit us on our anniversary Facebook page (facebook.com/350lachine) and join in this exciting adventure.

You may notice that we've changed the format for the Community Corner insert. It still provides helpful information about municipal services, including collection schedules, permits and authorizations, the dog by-law, urban safety, and Éco-quartier de Lachine activities. We've also added a list of Lachine organizations and partners that are getting involved and making a difference in your neighbourhood. Since Community Corner is designed to be pulled out and kept handy, you'll now have a long list of useful phone numbers, street and email addresses, and website URLs to help you make the most of the many services Lachine has to offer.

As you probably know, the community directory is no longer distributed door to door. This change was made some time ago to reduce our ecological footprint. Of course, it's still available at municipal buildings in Lachine and on our website, in both French and English.

The short version of the Leisure Guide is still delivered to Lachine homes. and contains the schedule of activities for children and adults offered by the Borough and its partners.

My colleagues and I wish you a summer full of invigorating activities and joyful moments. Happy 350th!!!

Sincerely,



Claude Dauphin, Borough Mayor



Claude Dauphin
Borough Mayor
514-634-3471, ext. 501

Follow us!

Twitter 

Facebook 

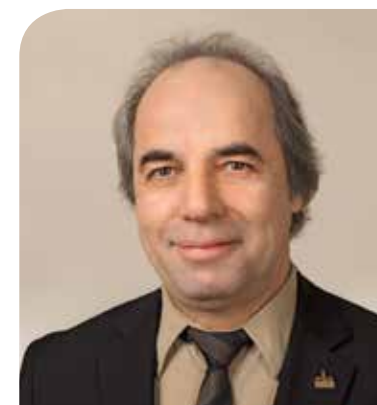
Flickr 

**Sign up for
our newsletter!
Information at
www.lachine.ca**

**The Lachine Borough
Council invites you
to make the most of all
the activities on offer
in Lachine.**



Kymberley Simonyik
Borough Councillor
Fort-Rolland District
514-634-3471, ext. 205



Daniel Racicot
Borough Councillor
J.-Émery-Provost District
514-634-3471, ext. 280



Maja Vodanovic
Borough Councillor
Canal District
514-634-3471, ext. 824



Jean-François Cloutier
City Councillor
514-634-3471, ext. 823

The information contained in this guide is, to the best of our knowledge, accurate and up-to-date as of March 15, 2017. However, Lachine Borough is not responsible for any errors in the list of activities, their classification, contact information, schedules, or rates.

LEISURE GUIDE

RECREATION SCHEDULE



2017 **SPRING-SUMMER**

CLICKING
ON THE TITLE
OF THE PAGE OF
INTEREST TO YOU
WILL GET YOU
DIRECTLY THERE.

INSERT
COMMUNITY
CORNER
DIRECTORY OF RESOURCES,
ORGANIZATIONS,
AND PARTNERS, AND
OTHER USEFUL
INFORMATION

6	Events
8	Summer Celebrations
10	Libraries
15	Exhibitions
16	Museums
18	Boating
19	Parks Entertainment and Activities
20	Urban Agriculture
21	Pools
22	Centre de loisirs de Lachine
23	Day Camps and Specialized Day Camps
24	WIAIH and Accès-Loisirs Lachine
25	Youth Activities
27	Adult Activities
28	Activities for Lachine's 350 th Anniversary
30	Programmation des activités du 375 ^e de Montréal
31	Roundtables
32	Resources for Peoples with Disabilities
34	Borough Map and Municipal Addresses
37	Outdoor Recreational Facilities

EVENTS	DATE	SCHEDULE	LOCATION	INFORMATION
Spring Cultural Activities	April 1–May 31	Schedule varies	Various Borough locations	311
Big Family Party	May 13	10 a.m. to 2 p.m.	Dalbé-Viau Secondary School	514 634-3658
Centre multi-ressources de Lachine’s 16 th Annual Book Fair	May 25, 26, 27	Thursday: 3 p.m. to 8 p.m. Friday: 10 a.m. to 8 p.m. Saturday: 9 a.m. to 1 p.m.	Pierre “Pete” Morin Arena	514 634-3658
686 Dorval/Lachine Squadron Annual Review	May 20	10 a.m.	Pierre “Pete” Morin Arena	514 634-3888
Montréal Museums Day	May 28	9 a.m. to 6 p.m.	All Lachine museums	311
Aviron Club Canal Challenge	May 28	8 a.m. to 5 p.m.	Lachine Locks (Chemin du Musée)	514 639-0006
Music at Saints-Anges	May 28, June 25, July 30	3 p.m.	Saints-Anges Church	311
Vintage Car Show	June 4		Rue Notre-Dame between 6° Avenue and 16° Avenue	311
Lachine Cyclin’ Tuesdays	June 6, 13, 20, and 27; July 4, 11, 25; August 1, 8, and 15	6 p.m.	LaSalle Park	514-634-3471, ext. 318
Lachine Youth Cycling Tournaments	June 10, July 8, and August 13	8 a.m. to noon	Dalbé-Viau Outdoor Track	514 639-6812
Neighbours Day	June 10		Various Borough locations	311
Lachine “Optimiste” Triathlon Challenge – Québec Games Regional Finals	June 11	8 a.m.	LaSalle Park	514 367-6438
Dragon Boat Festival	June 11	8 a.m. to 6 p.m.	Lachine Racing Canoe Club	514 634-4402
Canal Sundays	June 18 to August 6	11 a.m. to 4 p.m.	Promenade Père-Marquette	311
Saint-Jean-Baptiste Day Concert	June 24	8 p.m.	Saint-Louis Park	311
2017 Street Games: Cosom Hockey, Basketball, and Soccer Preliminaries	June 28	11 a.m. to 10 p.m.	Dalbé-Viau Park and Gymnasium	Everyone welcome, registration required 514 637-0934
Lachine Classical Music Festival	June 29 to July 16	8 p.m.	L’Entrepôt and Saints-Anges Church	311
Canada Day Concert	July 1	7:30 p.m.	Lachine Marina	311
Drowning Prevention Week	July 15–22	Schedule varies	Municipal pools	514-634-3471, ext. 327
World Music Concert	July 19	7:30 p.m.	Lachine Marina	311
Painting Symposium	August 6	10 a.m. to 6 p.m.	Promenade Père-Marquette	311
Pro Bass Canada Fishing Tournament (150 Series))	August 18	6:30 a.m. to 4 p.m.	Lac Saint-Louis (Club des chasseurs et pêcheurs sportifs du lac Saint-Louis)	www.probassquebec.com
Lachine Soccerfest	August 19	8 a.m. to 8 p.m.	Dalbé-Viau Park	514 639-3573
Lachine Half Marathon	August 20		Boulevard Saint-Joseph and René-Lévesque Park	www.demimarathonlachine.com/en
World Music Concert	August 23	7:30 p.m.	Lachine Marina	311
Lachine Street Theatre Festival	August 24–26	Evenings	Saint-Louis Park on Boulevard Saint-Joseph	311
Lachine Days	August 24–27		LaSalle Park and Centre d’accueil de Lachine	311

More
details starting
in June at
www.lachine.ca



salledespectacleentrepot

Les Cowboys Fringants, June 24



Saint-Jean-Baptiste Day
Family Day at
the marina park
starting at 1 p.m.

June 24 starting at 8 p.m.

Come celebrate on the outdoor stage in Saint-Louis Park. It promises to be an unforgettable evening!

With Les Cowboys Fringants

Opening act:
Tire le Coyote



Tire le Coyote

Canada Day

July 1, 7:30 p.m.

Come and celebrate at the marina park with Théâtre La Roulotte and **Karim Ouellet**!

Fireworks to follow.



Karim Ouellet

Lachine Days and Street Theatre Festival

August 24 to 27

Lachine Street Theatre Festival

Evenings, August 24 to 26

Creativity, culture, and imagination come together in a terrific all-ages festival.

At Saint-Louis Park along Boulevard Saint-Joseph and on Rue Notre-Dame.

www.theatrederue.com

Lachine Days

There's something for everyone during Lachine Days: concerts, shows, activities, and games for the whole family.

Lachine Centre d'hébergement Festivities

August 26 - Seniors Day

Corn on the Cob Feast

Concert at 2 p.m. - André Lejeune

LaSalle Park Festivities

August 24 to 27 - Softball Tournament

Teen Party at LaSalle Park

August 26 - Lachine Days for Teens New format! Afternoon and evening schedule, including extreme activities, obstacle courses, inflatable games, and much more!

LaSalle Park Family Day

August 27 - Italian lunch, face painting, inflatable games, performances by Lachine kids and teens, and a concert for kids (Théo et Fredo).

Let's get the party started!



Radio Tango (Lachine Classical Music Festival), August 16

Shows at Marina d'escal

Lachine presents six outdoor summer concerts at Marina d'escal (24^e Avenue and Boulevard Saint-Joseph) at 7:30 p.m.

July 1: Karim Ouellet (Canada Day)

July 5: Campbell Concert: Kletzory

July 19: The Beatdown

August 2: Karim Dabo

August 16: Radio Tango

August 30: Key of Groove



Karim Dabo

Lachine Classical Music Festival

From June 29 to July 16, Concerts Lachine presents a free concert series at l'Entrepôt and Saints-Ange Church.

www.concertslachine.ca

Outdoor Movie Theatre

At the town square on Rue Notre-Dame at the corner of 11^e Avenue.

Dates: June 29, July 13 and 27, August 3 and 17.

Screenings start around 8:30 p.m., right after sunset. Bring your chairs! In case of rain, the screening will be cancelled.

Info: 311 or 514-634-3471 ext. 302 or 828

NEW!

Sunday puppets at Marina d'escal Park for kids ages 4 and up.

A free puppet show for young children will be presented on the stage of a traditional puppet theatre. Inspired by folk tales, this funny, colourful show breathes new life into old stories forgotten by all but a few.

Sundays at 1:30 p.m. on the following dates:

July 9: Ti-Jean au Royaume des fla-flas

July 23: Ti-Jean et le pauvre diable

August 6: Ti-Jean chez les revenants

August 20: Le trésor du Buttereau

Bring your chairs and blankets!

In case of rain, the shows are cancelled.

Info: 311 or 514-634-3471 ext. 302 or 828



Ti-Jean au Royaume des fla-flas

Retrouvez
la programmation
complète au

lachine.ville.
montreal.qc.ca/
bibliotheques



bibliothequesdelachine

Saul-Bellow Library
Photo credit: Chevalier Morales architects

Saul-Bellow Library

3100 rue Saint-Antoine

Hours

Monday to Thursday, 10 a.m. to 9 p.m.
Fridays, Saturdays, and Sundays, 10 a.m. to 5 p.m.

Summer hours - June 24 to Sept. 4, 2017:

Mondays, 10 a.m. to 5 p.m.

Saint-Pierre Library

183 rue des Érables

Hours

Monday to Wednesday, 1 p.m. to 9 p.m.
Thursday through Saturday, 9 a.m. to 5 p.m.
Sunday, 12 p.m. to 5 p.m.

Summer hours - June 24 to Sept. 4, 2017

Closed Sundays

With more activities, workshops,
lectures, and shows, there's something
for everyone!

THEMED ACTIVITIES

All adult activities are held at
Saul-Bellow Library.

2017 World Book and Copyright Day

(In French) Readers. The joy of reading
out loud. Sur le territoire de Michel
Tremblay, with Sylvie Potvin

Friday, April 21, 1 p.m.

Readings from novels by Michel Tremblay
(in French)

Dance Month

Show: FLAMENCO DE LUCES, LOS
JARDINES PERDIDOS, with Centre
de danse flamenco and Julia Cristina

Friday, April 28, 2 p.m.

Artistic director:

Julia Cristina, musical director: Pierre Le Duc

Expo67, with Ginette Charbonneau

50th anniversary

Friday, June 30, 1 p.m.

BIBLIOTHÈQUES
DE LACHINE
ON GRANDIT AVEC VOUS!

Free access and registration
for all Montréal residents.

**ALL ACTIVITIES AND WORKSHOPS
ARE IN FRENCH UNLESS OTHERWISE
INDICATED. All activities are free.**

Registration required, in person at the
loans counter or over the phone:

Saint-Pierre: 514-634-3471, ext. 826

Saul-Bellow: 514-872-3802 / 514-872-5008

Youth activities: 514-872-2811

Here are just some of the activities
at the library.

For the full schedule, go to:

[http://lachine.ville.montreal.qc.ca/
bibliotheques](http://lachine.ville.montreal.qc.ca/bibliotheques)

Facebook : [bibliothequesdelachine](https://www.facebook.com/bibliothequesdelachine)

Concerts

Vibrer de joie, with Loize (Louise

Aubé): Songs from the francophone
repertoire

Friday, May 12, 1 p.m.

Le temps de cerises, with François

and Audréanne Leclerc: Musical gems
from France and Québec

Friday, May 26, 1 p.m.

Lecture & Concert: La Guitare
et l'Espagne, with Sébastien Deshaies

Friday, June 2, 1 p.m.

Speaker Series: Travel

Lecture & Movie: Pologne,
with Alain Bouchard

Friday, April 7, 1 p.m.

Lecture & Movie: La Grèce,
with Yannick Gervais

Friday, July 7, 1 p.m.

Lecture: Les îles hawaïennes,
with Alain Benoît

Friday, August 18, 1 p.m.

Friday Workshops

Orient-arts, si loin si proche,
with Mohamed Makhfi

Registration required. Space is limited.

Friday, May 5, 1 p.m.

Lecture & Demonstration

Histoire de la photographie, with
Pilar Hernandez & Rafakir Benitez

Registration required. Space is limited.

Friday, May 19, 1 p.m.

Lecture & Workshop: La musico-
thérapie, with Sylvain Larouche

Friday, July 14, 1 p.m.

Movie Fridays at 1 p.m.

Chocolat. Roschdy Zem. 2015.

119 minutes

Friday, July 21, 1 p.m.

Le jeu de l'imitation. Morten Tyldum.

2016. 114 minutes

Friday, July 28, 1 p.m.

Le jugement d'Hadwin. Sasha Snow.

2015. 87 minutes

Friday, August 4, 1 p.m.

Exil - Enquête sur un mythe. Ilan Ziv.

2012. 97 minutes

Friday, August 11, 1 p.m.

Alzheimer's Café

Alzheimer's coffee talk. The public
trustee and office for the guardianship
of dependent adults, with the Alzheimer
Society of Montreal

Wednesday, April 5, 1 p.m.

Alzheimer's coffee talk. Porter plainte
lorsque des soins apportés à notre
proche sont inadéquats, presented by
Nathalie Déziel, an advisor with the cen-
tre for complaints assistance and guidance
(CAAP) for the Island of Montréal.

Wednesday, May 3, 1 p.m.

Alzheimer's coffee talk. Aider l'aidant,
with the Alzheimer Society of Montreal.
Wednesday, June 7, 1 p.m.

Tuesday and Thursday movies. Two showings: 1 p.m. and 6:30 p.m.

Brooklyn. John Crowley. 2015.

111 minutes

Tuesday, April 11

Terre (Disney Nature). Alastair Fother-
gill and Mark Linfield. 2007. 90 minutes
Tuesday, April 18

Le volcan : une réflexion sur la vie
et la mort de Malcolm Lowry.

Donald Brittain and John Kramer.

1978. 99 minutes

Thursday, April 20

Anton Tchekhov 1890. René Féret.

2015. 96 minutes

Thursday, April 27

À la poursuite du Phantom.

Todd Robinson. 2013. 98 minutes

Thursday, May 11

Henri Henri. Martin Talbot. 2014.

99 minutes

Thursday, May 25

Le fils de Saul. László Nemes. 2015.

107 minutes

Thursday, June 15

Cheval de guerre. Steven Spielberg.

2011. 146 minutes

Thursday, June 29

Thursday Talks & Workshops, 7 p.m.

L'Islande terre de feu, with Daniel
Charbonneau. Thursday, March 23

Médecine chinoise, with Gisèle
Lespérance. Thursday, May 18

Terre de jazz, as part of the Jazz
Festival, with Damian Nisenzon
and Oscar Salazar Varda.

Thursday, July 6

Artistic Workshops, 1 p.m.

(Bilingual workshops, registration
required, space is limited)

Watercolours—colour and light!
With Indra Singh.

Thursday, April 20

Make a Floral Card for Mother's Day,
with Nicole.

Thursday, May 11

New in 2017

Duplicate Scrabble Workshops,

Tuesdays at 1 p.m. starting February 7.

Bla bla bla: French conversation and
discussion workshops, Fridays, April 28,
May 12 and 26, June 9 and 23, 11 a.m.
to noon

Saint-Pierre Library

Knitting Workshop, with Giovanna

Clémenti. Space is limited. Registration
required (bilingual activity)

Thursdays, April 13 and 20, May 11 and 18
June 1 and 8, 1:30 p.m. to 3:30 p.m.

Cercle littéraire, Thursdays, April 27,
May 25, June 29, 1 p.m. to 3 p.m.



SP = Saint-Pierre Library

Storytime and crafts hour (3–5 yrs.)
At both libraries. Registration required.

Stop by for more information.
See our website for the full schedule!

Toddler time (0–5 yrs.)

Saturdays, April 8, April 29, May 13,
 and June 17, 10:15 a.m. to 11:30 a.m.
 Saturdays, from 10 :15 to 11 :30 a.m.
 on the following dates: April 8, April 29,
 May 13 and June 17

Creativity Club (5 yrs+)

Wednesdays at 4 p.m.

SP Fridays at 3:30 p.m.

Game Club (5 yrs+)

Thursdays at 4 p.m.

SP Wednesdays at 4 p.m.

Teen committee (12 yrs+)

Saturdays at 4 p.m., except June 3

Poisson d'avril : April Fool's games (3–6 yrs)

Saturday, April 1, 10 a.m.
 Registration required.

Samedi de lire et d'écrire...et rire! (6–9 yrs.)

Saturday, April 1, 2 p.m.

Family Movie: Winnie l'Ourson

(2011: 69 min.) (Everyone welcome)
 Sunday, April 2, 2 p.m. and 3:30 p.m.

Lapins cousus (8 yrs+): A craft
 workshop on making a stuffed bunny
 as a gift or to keep
 Saturday, April 8, 2 p.m.
 Registration required.

Eggshell Mosaics (4 yrs+)

Sunday, April 9, 2 p.m.
 Registration required.

Egg Hunt (everyone welcome)

Saturday, April 15, 10 a.m. and 2 p.m.

SP Saturday, April 15, 10 a.m.
 and 2 p.m.

FestivÉLÉ: French Early Reading and Writing Festival (0–5 yrs)

Organized by Table de concertation petite enfance de Dorval-Lachine, FestivÉLÉ is a celebration of reading activities and early childhood. The festival includes a number of activities for young children and their families. For the complete FestivÉLÉ schedule, go to tcpe-dl.com

Friday, April 21, 9 a.m. to noon and Saturday, April 22, 10 a.m. to noon

Recycled Crafts for Earth Day (4 yrs+)

Saturday, April 22, 2 p.m.

Show: Contes du ciel et de la terre, with Frank Sylvestre (3 yrs+)

Presented as part of World Book and Copyright day.

Sunday, April 23, 2 p.m.

À la manière de... (everyone welcome)

Learn to write and illustrate in the style of a favourite author.

SP Sunday, April 23, 2 p.m.

Mon Lachine en photo (12 yrs+)

Photography workshop and first day of a photography project that will become a library exhibit. / Photo workshop and beginning of a photography project which will become a library exhibit.
 Saturday, April 29, 2 p.m.

Video game: NHL 17 tournament

(10 yrs+)

Sunday, April 30, 2 p.m.

Video game: Just dance (7 yrs+)

SP Sunday, April 30, 2 p.m.

SP Manga mania (9 yrs+)

Love mangas? Come and share your favourites.

Tuesday, May 2, 2 p.m.

Free Play (everyone welcome)

Sunday, May 7, 2 p.m.

SP Science Workshop: Rayonnement solaire et bille UV (6 yrs+)

Sunday, May 7, 2 p.m.

Registration required.

Reading and Writing Saturdays:

J'écris ma BD (6 yrs+)

Saturday, May 13, 2 p.m.

Science Activity:

Quel est le meilleur avion? (6 yrs+)

Sunday, May 14, 2 p.m.

Registration required.

Ma famille : contes et mini-arbre généalogique (4 ans+)

There are all kinds of families. What does yours look like?

SP Sunday, May 14, 2 p.m.

Petit cinéma (2–6 yrs)

Saturday, May 20, 10 a.m.

SP Sunday, May 21, 2 p.m.

Génies en BD: blitz version (9 yrs+)

Saturday, May 20, 2 p.m.

SP Sunday, May 28, 2 p.m.

Movie: Star Wars VII – Le réveil de la force (2016: 135 min.)

2017 marks the 40th anniversary of the first Star Wars movie. Come watch the latest instalment dressed in your Star Wars best! There will be a prize for the best costume. This movie is not recommended for young children.

Sunday, May 21, 2 p.m.

Family Crafts: Summer is Here!

Saturday, May 27, 10 a.m.

Video game: FIFA 17 tournament (10 yrs+)

Sunday, May 28, 2 p.m.

Guide de la route: Preschool Version (2–6 yrs)

A game for learning the meaning of road signs.

Saturday, June 3, 10 a.m.

Registration required.

Free Play (everyone welcome)

Sunday, June 4, 2 p.m.

SP Sunday, June 4, 2 p.m.

JUNE 10–AUGUST 19: TD SUMMER READING CLUB

Children 13 years and under are invited to sign up for the TD Summer Reading Club.

Children 13 years and under are encouraged to sign up for the TD Summer Reading Club.

How to sign up for the club

Registration is free. You can sign up starting Saturday, June 10, at either Lachine library. Each child will receive a reading kit designed for their age group (0–5 yrs or 6 yrs+) containing a reading club passport, stickers, suggested titles, and more.

You can register as of Saturday June 10th at one or the other of Lachine's libraries. Each child who signs up will receive a kit including a reading club passport, stickers, reading suggestions, and more.

See our brochures at the library or our website for complete club programming and weekly summer activities!

KINDERGARTEN AND DAY CAMP ACTIVITIES

Bring your group of kids to the library and enjoy the air conditioning! We offer activities geared towards various age groups. Book your trip to the library with our youth librarian, Sueanne O'Hanley, at 514-872-2787 or sueanne.ohanley@ville.montreal.qc.ca

Libraries in the Community

LA BIBLI-AU-PARC

This summer, we're bringing the library to you. From June 27 to July 28, you'll have the chance to read in a park near you:

Between June 27 and July 28, you can read in a park near you:

- Tuesdays, 9:30 a.m. to 11 a.m. at LaSalle Park
- Wednesdays, 9:30 a.m. to 11 a.m. at Dixie Park
- Wednesdays, 4:30 p.m. to 6 p.m. at Michel-Ménard Park
- Fridays from 4:30 p.m. to 6 p.m. at Kirkland Park

READING TENTS

The reading tents are back! A initiative of Table de concertation petite enfance de Dorval-Lachine, young children (0–6 yrs) are invited to read in the shade in Lachine Park. Reading hosts will be onsite to suggest stories for your little ones.

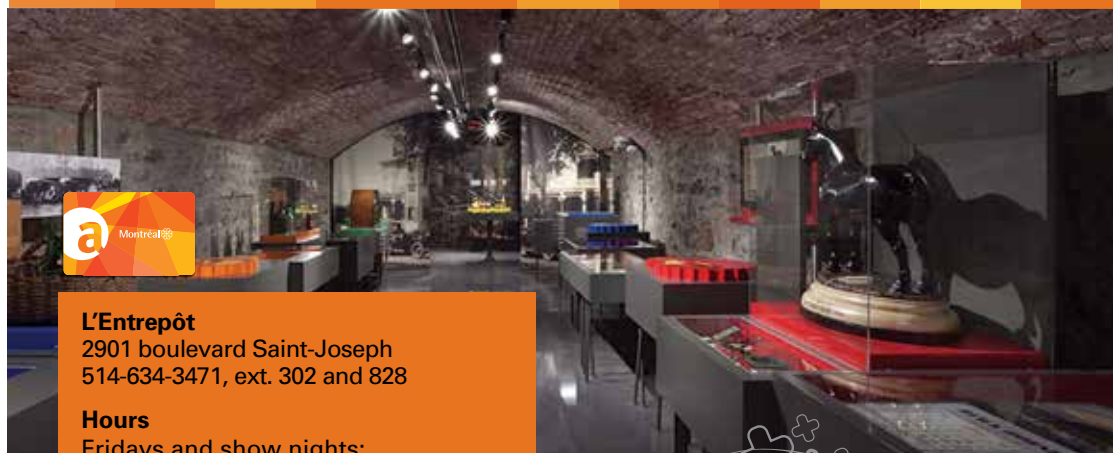
Thursdays at 10 a.m., with the following schedule:

- July 6: LaSalle Park
- July 13: Kirkland Park
- July 20: Albert-Gariépy Park
- July 27: Michel-Ménard Park
- August 3: Kirkland Park
- August 10: LaSalle Park

BOOKS IN THE STREET

A blanket and a backpack full of books, once a week in a park near you! Books in the Street (Livres dans la rue) has been bringing reading fun to children ages 4–12 since 1982. Get the summer 2017 schedule from a Lachine library or online at the Montréal library portal: bibliomontreal.com

Expositions



L'Entrepôt

2901 boulevard Saint-Joseph
514-634-3471, ext. 302 and 828

Hours

Fridays and show nights:
6 p.m. to 9 p.m.
Saturdays and Sundays: noon to 5 p.m.
Free admission



: salledespectacleentrepot

Partial view of the To Get a Drink, You Have to Sell exhibition.
Photo credit: Richard-Max Tremblay

Retrouvez la
programmation complète
au www.lachine.ca

Temporary Exhibitions

L'Entrepôt has both a concert hall and a terrific space for multicultural and multidisciplinary exhibitions.

Lachine s'expose

Club Vision Photo de Lachine

A selection of photos from the members of Lachine's Vision Photo photography club
April 21 to May 21, launch party April 23, 1 p.m.



Des îles dans les îles

July 7–August 20, launch party July 7, 6 p.m.

David Lafrance, painter. Part of Montréal's 375th anniversary celebrations.

Curated by Nathalie Bachand for Accès culture. Accès culture network's exhibition project for Montréal's 375th anniversary celebrations: Une île, 19 plages – un million d'horizons (1 x 19 = 1 000 000).

With support from Ministère de la Culture et des Communications and the Ville de Montréal as part of the agreement on Montréal's cultural development.

Plus que des barbeaux

12th edition of Lachine's Graffiti Program
Exhibition
May 26–July 2, launch party May 26, 5 p.m.



Photo : *Au fil des ans*, de Michel Ross (Club Vision Photo)



Photo :
Des îles dans les îles,
David Lafrance





Photo : Richard-Max Tremblay



Musée de Lachine

1 chemin du Musée • 514-634-3478
museedelachine@ville.montreal.qc.ca
museedelachine.com

Exhibition



Ber-le Moyne House, a site, a dream...

May 3–October 1

A magnificent example of 17th century French architecture, Ber-Le Moyne House is a designated historical site. Inside, you'll find over 400 historical and archaeological artefacts illustrating the life of its occupants throughout the centuries.



Photo : Paul Litherland

Infiltration artistique

May 24–October 1

As part of **Repères 2017**, remains of the **Le flâneur : (re)Marquer** project will be added to the museum's historical exhibition. Repères 2017 is an exploration of the Lachine Canal through the eyes, actions, and experience of a character created by artist Douglas Scholes with the help of various contributors. A Partners in Art initiative for **Canada's 150th anniversary celebrations**.

Repères2017.ca

Hours for 2017

May 3–October 1, Wednesdays to Sundays
 June 20–September 3, Tuesdays to Sundays
 Noon to 5 p.m.

Closed June 24 and July 1

Free admission/Pay parking



Activities for Lachine's 350th anniversary

In this historic year, relive the fur trade era in New France:

Saturday, July 8, 7 p.m.

Stories and songs with woodsman Francis Désilet

Sunday, July 16, noon to 5 p.m.

Demonstrations and a chance to chat with members of Lanaudière's Association des artisans de ceinture fléchée

Sunday, July 23, noon to 5 p.m.

Bark canoe workshop with adventurer Billy Rioux

To see the full program:

www.museedelachine.com



Archeology Month

Archeology Rally

Every Saturday in August at 2 p.m.

An interactive way for families to discover the archeological artefacts on display at Le Ber-Le Moyne House. 8 years and older

Workshop – Stone Carving Workshop

Sunday, August 13, 1 p.m. to 4 p.m.

Workshop on the making of traditional Indigenous objects, with artisan Martin Lominy. 8 years and older

Lachine's outdoor museum

Open every day from dawn to dusk

With its collection of 50 works, Lachine's open-air museum is one of Canada's largest contemporary sculpture gardens.

See works by renowned artists such as Linda Covit, André Fournelle, Michel Goulet, David Moore, and Bill Vazan. Three sectors to explore on foot or by bike along the water's edge.



Le portage, by Dominique Valade, 1992.
 Photo : Michel Dubreuil

Sculp'tour

May 3–October 1, Wednesdays to Sundays, between 9 a.m. and noon

These guided tours are a unique opportunity to delve into contemporary sculpture, on foot or by bike. Duration: 90–120 minutes

New 350th/375th Anniversary Circuit

A guided tour of works that echo Lachine's history, exploration in the region, and the eternal quest for new horizons. Follow a Lachine Museum guide and see if you can spot graphic representations of beaver hides, fish, explorers' faces, and more.

Reservations: 514-634-3478

Mobile app

Montréal, What a Story!

Follow history, by bike or on foot, along the St. Lawrence River between Saint-Gabriel House and the Lachine Museum, past Nivard-De Saint-Dizier House and the Fleming Windmill. App available for download starting May 3: .

Project funded as part of Montréal's 375th anniversary celebrations.



Heritage Sites



Photo : Parcs Canada

The Fur Trade at Lachine National Historic Site

This warehouse for storing furs is one of the last vestiges of the voyageurs' westward journeys in the 18th and 19th centuries. Tour the building and discover the many secrets of Canada's fur trade. A fascinating visit for children and adults!

For more information: 1255 boul. Saint-Joseph

www.pc.gc.ca/fourrure • 514-637-7433

Lachine Canal National Historic Site

Lachine Canal is a great place to visit in a kayak, canoe, or rabaska. Landlubbers can take in the scenery and enjoy this peaceful park by bike, on rollerblade, or on foot. Follow the canal along the multi-use path and discover charming neighbourhoods and local markets. To celebrate the 150th anniversary of Canadian Confederation, Parks Canada invites you to discover Lachine Canal's rich industrial and maritime heritage.

Information : www.pc.gc.ca/canalachine • 514-283-6054





Batobus \$

A water taxi service that runs between Saint-Louis and René-Lévesque parks. The Batobus does not sail in rain or strong winds. For more information: 514-634-0646, ext. 414

- May 27 to June 25: Saturdays, Sundays, and statutory holidays, noon to 6:30 p.m.
- June 29 to August 13: Thursdays to Sundays, 11:30 a.m. to 7 p.m.
- August 19 to August 27: Saturdays and Sundays, 11:30 a.m. to 6:30 p.m.
- September 2 to October 9: Saturdays, Sundays, and statutory holidays, noon to 6 p.m.

Boarding

- Saint-Louis Park, 34^e Avenue and Boulevard Saint-Joseph
- At the entrance of René-Lévesque Park, Chemin des Iroquois and Chemin du Canal

2017 Schedule of Fares: One Way

- Regular: \$2
- Children 0–5 years: Free



Lachine-Châteauguay River Shuttle \$

A lovely 50 minute crossing between René-Lévesque Park in Lachine and De La Commune Park in Châteauguay.

Hours and boarding schedule for 2017

June 17 to September 4.
Saturdays, Sundays, and statutory holidays.

Leaves Lachine:
8:45 a.m., 11:15 a.m., 1:45 p.m., 4:15 p.m.

Leaves Châteauguay
10 a.m., 12:30 a.m., 3 p.m., 5:30 p.m.

Regular: \$10
6–12 years: \$5
0–5 years: Free
Families (2A + 2C): \$25

NEW IN 2017:

Heritage Cruises on Lake St. Louis, leaving from René-Lévesque Park.

Information, hours, and rates: online at www.navark.ca or by phone at 514-871-8356.

Catamaran, Dinghy, and Windsurfing Rentals \$ (16 yrs+)

École de voile de Lachine
3045 boulevard Saint-Joseph
www.voilelachine.com, 514-634-4326

- April 29 to September 24



Graffiti Program

The Graffiti Program takes a realistic view of the graffiti phenomenon. Known and respected graffiti artists lead workshops and events to build solid bridges with Lachine youth.

Plus que des Barbeaux, a graffiti exhibition, runs May 26 to July 2. The launch party is on May 26 at 5 p.m. at L'Entrepôt. All are welcome.

Authorized Walls Workshop

Up-and-coming graffers can practice their craft starting in May on authorized walls mounted in Carignan, Michel-Ménard, Kirkland, and LaSalle parks.

During the summer, street artists will be painting onsite and leading a number of activities. Graffiti workshops are also available by appointment.

Multimedia Workshops

Free multimedia workshops designed for urban and graffiti artists looking to develop their skills. By appointment only.

For more information:
514-634-3471, ext. 360

Activities and Park Monitors

Park staff will organize games and activities for kids in Kirkland Park. Park monitors will be onsite at the following times:

Carignan, Dixie, Kirkland, and LaSalle parks

April 24 to June 18

Monday to Friday, 5 p.m. to 10:30 p.m.
Saturdays and Sundays, 10:30 a.m. to 10:30 p.m.

June 19 to August 27

Monday to Friday, 3:30 p.m. to 10:30 p.m.
Saturdays and Sundays, 10:30 a.m. to 10:30 p.m.

Dalbé-Viau Park

April to September

Monday to Friday, 5 p.m. to 10:30 p.m.
Saturdays and Sundays, 8:45 a.m. to 10:30 p.m.

For more information: 514-634-3471, ext. 350



Free Soccer

Dalbé-Viau School's grass soccer field (11 x 11) is available every Sunday, 9 a.m. to noon, from June 18 to August 20, 2017, and can be booked free of charge. Check with recreation staff to confirm availability (the field is occasionally booked for special events). For reservations and rental rates for softball, football, and soccer fields, call us at 514-634-3471, ext. 828.

Outdoor Dance Floor*

May 23 to August 19

*Weather permitting

- o Line dancing, Mondays, 7 p.m.
- o Country, Tuesdays, 7 p.m.
- o Hip-hop, Wednesdays, 6:30 p.m.
- o Zumba gold, Wednesdays, 7:30 p.m.
- o Zumba, Thursdays, 7 p.m.
- o Yoga, Saturdays, 9 a.m. (bring your own mat)

Free dance nights on the outdoor dance floor, set up for the summer on the banks of Lake Saint-Louis (behind 3051 boul. Saint-Joseph).

Public Piano

For the second year in a row, Lachine is teaming up with the Public Pianos Program launched in Montréal in 2012. You can play away from June 17 to October 1 at the corner of rue Notre-Dame and 11e Avenue. Play on!





Collective Gardening

For residents who'd like to garden as a group and share the fruits of their labours, Lachine has four collective gardens.

Tuesdays from 6 p.m. to 8 p.m., starting mid-May

Gariépy Park Garden

8^e Avenue and Rue Sherbrooke
For more info: 514-634-3658

Du soleil Garden:

2270 rue Duff Court
For more info: 514-634-5055, ext. 222

Triangle fleuri Garden:

Rue Léo-Pétrin and Rue Ouellette
For more info: 514-365-7000

Regroupement de Lachine Garden:

735 rue Notre-Dame
For more info: 514-634-7205



Community Gardens

Three community gardens are available from April to October for kitchen gardening and horticulture.

Remembrance Garden (210 plots):

Rue Remembrance and 32^e Avenue
Cost: \$20

For more info: 514-634-3471, ext. 520

Sherbrooke Garden (30 plots):

Rue Sherbrooke and 4^e Avenue
Cost: \$20

For more info: 514-634-3471, ext. 520

Wilfrid-Vincent Garden (30 plots):

Rue des Érables
For kids and seniors only
Fee, refundable at year's end:
\$1 per year

For more info: 514-366-0230



National Drowning Prevention Week

From July 15 to 22, our lifeguards will be hosting activities aimed at informing the public about potential swimming hazards.

For more information: 514-634-3471, ext. 327

Swimming Competition

Dive into the world of swimming with LaSalle Park's Introductory Competitive Swimming Club. Friendly competitions, ribbons, and fun are all part of the bargain!

Must know how to swim to join.
Details online under Recreation online.

Pool Schedules

June 12 to 23 and August 26 to September 4 (off-season)

LaSalle Park

- Monday to Friday, 3 p.m. to 6:45 p.m.
- Saturdays and Sundays, noon to 6:45 p.m.

June 24 to August 25 (peak season)

Michel-Ménard Park

- Daily from 11 a.m. to 7:45 p.m.

Kirkland Park

- Mondays, Fridays, Saturdays, and Sundays, 11 a.m. to 7:45 p.m.
- Tuesdays, Wednesdays, and Thursdays, 1 p.m. to 7:45 p.m.

LaSalle Park

- Daily from 10 a.m. to 7:45 p.m.

Free swim schedule may vary depending on the weather. Entrance for free swims is free! Pool staff may ask for a valid Accès Lachine card and deny pool access to those without. To book a group, call 514-634-3471, ext. 820.

Wading Pool Schedules

June 24 to August 25 (peak season)

Carignan Park

- Daily from 1 p.m. to 6:45 p.m.

Michel-Ménard Park

- Daily from 11 a.m. to 6:45 p.m.

LaSalle Park

- Daily from 10 a.m. to 6:45 p.m.

Splash Pad Schedules

June 24 to August 25 (peak season)

Kirkland Park

- Daily from 11 a.m. to 7:45 p.m.

LaSalle Park

- Daily from 9 a.m. to 8 p.m.

BAINS LIBRES

LACHINE SWIM CLUB



Lachine's swim club is pleased to offer an AQUATIC FITNESS program at Lachine's LaSalle Pool. See our website for complete schedule and registration details.

The club offers a swimming instructor and emergency (EAU) program recognized by the Lifesaving Society and the Canadian Red Cross, as well as all levels of lifesaving and swim teacher training.

www.clubnatationlachine.com or clubdenatationlachine@gmail.com

or by phone at 438-821-6958.

CHILD SAFETY IN AQUATIC FACILITIES

To enter a pool without an adult, children must be at least 6 years old and meet the minimal height requirement posted at the pool entrance or pass a swimming test. They must also be familiar with the pool layout and obey all pool rules. An accompanying monitor (16 yrs+) may supervise a single child who can't swim and isn't wearing a life vest. In all other cases, the ratio is 1:6, meaning one monitor for every 6 children. Children who can't swim should bring their own life jacket whenever possible, since there aren't always enough life jackets of the right size on hand at the pool for all users. Users may be required to adhere to additional rules to make sure everyone is as safe as possible in the pool. Pool supervisors are authorized AT ALL TIMES to reduce the aforementioned ratio, tighten up rules, and require swimmers to wear life jackets.

Showering Required

All swimmers must shower before arriving on the pool deck to go swimming in order to remove germs and contaminants from their skin (sweat, dead skin, lotions).

Private Pools

Western Lachine Recreation Centre Inc.

June to September
Membership required
4070 rue Victoria
www.crlc-wlrc.ca
514 637-0703



Dixie Pool Association Inc.

June to September
Membership required
695 54^e Avenue
www.piscinedixiepool.com
514 637-6149



Centre de Loisirs de Lachine



Centre de Loisirs de Lachine has all kinds of sports and recreational activities for babies and toddlers, children, adults, and seniors. We strive to listen to your needs, offer a variety of innovative and high-quality services, and be your partner for health and wellbeing!

Centre de Loisirs de Lachine is a one-stop service centre for information and registration for our three programs:

1. Recreational Activities

Three times a year, you'll find a rich and diverse schedule of activities for children 0–12, teens 13–17, adults, and seniors.

The activities are led by certified instructors and cover a broad range of interests, with language courses, a wide variety of dance classes, culinary activities, physical activities and sports, music lessons, and artistic activities. Find your favourite activities!

Visit our website for the full schedule at www.centre-de-loisirs-lachine.com

2. Introductory Activities

Club Déclic Lachine is a discovery series offered by Centre de Loisirs. Come and try a new sport or recreational activity at an affordable rate with your family or among adults.



The best way to try a new activity is to pay for single classes. That way you can try activities of all kinds at different times to find what works for you.

There's a new program in tune with your needs and lifestyle every season.

Visit our Facebook page for more information and to see an overview of the schedule.

[Facebook : Club Déclic Lachine](#)

3. Day Camp

Sign up online today on our new website, www.centre-de-loisirs-lachine.com, to book your spot for one of our 2017 summer camps for children ages 5–12 ans. This year there'll be plenty of outings on the Island of Montréal and lots of fun and rewarding activities on a variety of themes. Every morning will be dedicated to physical activities and the kids will get to learn all kinds of sports. Take a look at the schedule on our website and discover all the activities offered by Les Camps de Jour le Phoenix de Lachine.



Follow us on Facebook: [Camps de Jour le Phoenix de Lachine](#)

We're recruiting new directors!

Want to get involved? Have ideas, and the skills to bring them to life? Be a part of Centre de Loisirs de Lachine and share your enthusiasm for sports and recreation! Contact us at info@centre-de-loisirs-lachine.com.

There are lots of ways to volunteer!

For more information about Centre de Loisirs de Lachine

www.centre-de-loisirs-lachine.com

info@centre-de-loisirs-lachine.com

514 465-2635

DAY CAMPS AND SPECIALIZED DAY CAMPS

ACTIVITY	AGE	SCHEDULE	SESSION	LOCATION	COST PER SESSION	INFORMATION	REGISTRATION
----------	-----	----------	---------	----------	------------------	-------------	--------------

Day Camp

Day Camp (with daycare)	5–12*	Monday to Friday 7:30 a.m. to 6 p.m.	June 26 to August 25	Dixie, Carignan, Kirkland, and LaSalle parks	\$130/wk + \$10 registration fee Non-res.: \$145/wk + \$10 registration fee	Day Camp Phoenix de Lachine www.centre-de-loisirs-lachine.com 438 883-5833	Maison du brasseur April 22, noon to 5 p.m. April 25, 4 p.m. to 9 p.m. or Internet
Day Camp (without daycare)		Monday to Thursday, 9 a.m. to 4 p.m. Fri., 9 a.m. to 3 p.m.			\$75/wk + \$10 registration fee Non-res.: \$90/wk + \$10 registration fee		

*5 year olds must be in school

Special Day Camps

Rowing	8+	Monday to Friday, 9 a.m. to 4 p.m.	June 26 to August 18	2801 boul. Saint-Joseph	\$180/wk	Lachine Rowing Club www.avironlachine.ca 514 639-0006	By phone or online
Canoe and Kayak	8–14	Monday to Friday, 10 a.m. to noon or 1:30 p.m. to 3:30 p.m.	June 26 to August 19	2105 boul. Saint-Joseph	From \$50 - membership required	Lachine Racing Canoe Club League www.canoe-lachine.com 514 634-4402	Starts April 1 (see their website)
Gymnastics	5–12	Monday to Friday, 7:30 a.m. to 5:30 p.m.	June 26 to August 18	Sainte-Anne College	\$185/wk Includes: Daycare	Lachine Gymnitours Club www.gymnitours.ca 514 639-6510	See their website
Soccer	6–13	Monday to Friday,	June 26 to July 28	Dalbé-Viau Park	From \$90	Lachine SC Soccer Club www.lachinesoccer.com 514 942-7189	By mail 640 45e Avenue Lachine H8T 2M3
Sailing	6–17	Monday to Friday, 9 a.m. to 4 p.m.	June 26 August 25	3045 boul. Saint-Joseph	Sailing dinghy \$230/wk., catamaran \$285/wk.	École de voile de Lachine www.voilelachine.com 514 634-4326	Online, by phone, or onsite

SERVICES · SUPPORT · LEADERSHIP



Au service des personnes ayant
une déficience intellectuelle ou l'autisme
Serving people with intellectual handicaps or autism

Serving people with intellectual disabilities or autism and their families

Serving the West Island as a charitable organization since 1958

WIAIH offers a range of recreational activities to help people with intellectual disabilities or autism become more independent and develop social skills. Participants have the choice of 19 different educational and recreational activities.

Our services are designed for individuals with moderate to severe intellectual disabilities or autism, ages 12 and up, who require specialized services. Our recreational activities aim to provide participants with a chance to have fun in a safe environment while learning to socialize with their peers in the community.

Want to volunteer with WIAIH? It's a rewarding experience! Give us a call.

Our brochures can be downloaded at www.wiaih.qc.ca.

For more information, contact:

514 694-7090

info@wiaih.qc.ca



Accès-Loisirs
Lachine

Breaking Social Isolation through Physical Activity

A lot of families can't afford recreational activities. This program aims to break the cycle of social isolation by offering free recreational access to those with low incomes.

Packaging the Possibilities

Lachine's Recreation Access Program provides lists of programs with spaces available so people can choose from a variety of activities. Our partners and Lachine's community organizations are responsible for contacting and informing the target clientele (low-income individuals and families),

while our municipal recreation partners agree to add an extra free spot to each of their classes.

A big thank you to our Lachine partners who decided to get involved!

Registration for the 2017 summer session is fully confidential and will be held on the following dates:

Wednesday, May 10, at:

Centre Fernand-Laprairie
183 des Érables, 1 p.m. to 7 p.m.
www.lachine.ca

ACTIVITÉS JEUNESSE

ACTIVITY	AGE	SCHEDULE	SESSION	LOCATION	COST PER SESSION	INFORMATION	REGISTRATION
Track & Field (introduction)	8–13	Wednesdays, 6 p.m. to 7:30 p.m.	Beginning of May to mid-August	Dalbé-Viau Park	Residents: \$70 Non-residents: \$75	Lachine Track & Field Club athletismelachine@videotron.ca 514 403-4543	By email or on their website: www.athletismelachine.ca
Competitive + Elite Track & Field	13–18	4 nights/wk. + one practice/wkd.	Beginning of May to mid-August		Residents: \$105 Non-residents: \$115		
Rowing	10 yrs.+	Varies	May to October	2801 boul. Saint-Joseph	Varies	Lachine Rowing Club www.avironlachine.ca 514 639-0006	By phone or Internet
Baseball	5–18	Weeknights and weekends	May to Sept.	Carignan, LaSalle and Dalbé-Viau parks	From \$75 to \$125	Ass. de baseball amateur de Lachine baseballlachine.com 514 634-3471, ext. 313	See their website
Kayak and Racing Canoe (introduction)	8–14	Monday to Friday, 10 a.m. to noon or 1:30 p.m. to 3:30 p.m.	June 26 to August 19	2105 boul. Saint-Joseph	Starting at \$50 + membership	Lachine Racing Canoe Club www.canoeelachine.com 514 634-4402	See their website
Kayak and Racing canoe (competitive)	8 yrs+	Varies by category	May 15 to August 26		Varies		
Hockey School	Novice to bantam	Varies	August 7 to 11	Pierre “Pete” Morin Arena	See their websitet	Lachine Hockey Association www.hockeylachine.com 514 634-2471 or 514 464-1630	See their website
Swimming: Preschoolers*	3–5 yrs. without a parent	Tuesday to Thursday and Saturday	June 27 to July 20, July 25 to Aug. 17, Saturday June 24 to August 19	LaSalle Park or Kirkland Park	Residents: \$39.75 Non-residents: \$85.75	Borough of Lachine www.lachine.ca ou 311	Online under Recreation online. Opens May 16 at 6 p.m.
Swimming: Juniors (1–10)*	5–12 yrs.						
Competitive Swimming (introductory)*	5–8 yrs.	Monday to Friday, 1 p.m. to 2 p.m.	June 26 to August 18	LaSalle Park	Child Res.: \$43/Non-res.: \$96/Teen res.: \$49.44/non-res.: \$110.38		Online under Recreation online. Opens May 16 at 6 p.m.
	9–10 yrs.	Monday to Friday, 2 p.m. to 3 p.m.					
	11+	Monday to Friday, 3 p.m. to 4:30 p.m.					

ACTIVITÉS JEUNESSE

ACTIVITÉ	ÂGE	HORAIRE	SESSION	ENDROIT	COÛT PAR SESSION	INFORMATION	INSCRIPTION					
Swimming Basics*	12+	Tuesday to Thursday 6 p.m. to 7 p.m.	June 27 to July 20, July 25 to August 17	LaSalle Park	Residents (12–14 yrs.): \$34 Non-residents: \$80	Borough of Lachine www.lachine.ca ou 311	Online under Recreation online. Opens May 16, 6 p.m..					
Swimming Strokes*					Residents (15–17 yrs.): \$39.09 Non-residents: \$91.98							
Swimming – Bronze Star					11+			Saturdays, from 9 a.m. to 10:30 a.m.	July 1 to August 12	Available online, via email, or by phone	Lachine Swim Club www.clubnatationlachine.com 438 821-6958	Available online, via email, or by phone
Swimming – Bronze Medallion					13+			Saturdays, from 10:30 a.m. to 4 p.m.	July 1–29 (4 classes)			
Soccer (Competitive league)	9–18	6 p.m.	May–Sept.	Lachine parks	\$240 before April 1 \$270 after April 1	Lachine SC Soccer Club www.lachinesc.com 514 639-3573	See their website					
Soccer (récréatif)	4–6		June–Sept.		\$140 before April 1 \$170 after April 1							
	7–10		May–Sept.		\$150 before April 1 \$180 after April 1							
	11–18				\$160 before April 1 \$190 after April 1							
Sailing and Dry-Docking	6+	Varies	June 26 to August 25	3045 bou. Saint-Joseph	Varies	École de voile de Lachine www.voilelachine.com 514 634-4326	By phone or onsite					

ADULTS ACTIVITIES

ACTIVITY	SCHEDULE	SESSION	LOCATION	COST PER SESSION	INFORMATION	REGISTRATION
AquaFit for All	Tuesdays, noon to 12:30 p.m.	June 27 to August 17	LaSalle Park	Available online, via email and over the phone	Lachine Swim Club www.clubnatationlachine.com 438 821-6958	Online, by email or over the phone
AquaFit for All	Thursdays 6:40 p.m. to 7:30 p.m.					
Rowing	Varies	May to October (on the water) - November to April (indoors)	2801 boul. Saint-Joseph	Varies	Lachine Rowing Club www.avironlachine.ca 514 639-0006	By phone or on their website
Bocce	Mondays, 6:30 p.m.	May 9 to August 22	LaSalle Park	\$3/game + membership	Union des familles de Lachine Jean Boucher and Francine Jobin 514 634-4842	Onsite
Swimming Basics*	Tuesday to Thursday	June 27 to July 20, July 25 to August 17	LaSalle Park	Residents: \$49.44 Non-residents: \$110.38	Borough of Lachine www.lachine.ca ou 311	Online starting May 16 at 6 p.m.
Swimming: Strokes*						
Petanque	Wednesdays, 7 p.m.	May 11 to August 24	LaSalle Park	\$3/game + membership	Union des familles de Lachine Denis Perras 514 634-4087	Onsite
Soccer (Competitive)	Starting at 8 p.m.	May to Sept.	Lachine parks	\$220 before April 1 \$250 after April 1	Lachine SC Soccer Club www.lachinesc.com 514 639-3573	See their website
Sailing and Dry-Docking	Private or group lessons – evenings, weekdays or weekends	June 26 August 25	3045 boul. Saint-Joseph	Private lessons: \$65/hr Group lessons: \$380	École de voile de Lachine www.voilelachine.com 514 634-4326	Online, over the phone or onsite

**Online registration: if you don't have Internet access, you can book a computer at one of the following locations.

Saul-Bellow Library
3100 rue Saint-Antoine
Lachine H8S 4B8

Saint-Pierre Library
183 rue des Érables
Lachine H8R 1B1

PROGRAM LACHINE

350
1667
2017
ans
LACHINE

2017

See the full program at www.350lachine.com.

Follow us on [Facebook](#)!

For more information about the events, call 514-364-4490.

History Day on Notre-Dame

June 3, on Rue Notre Dame and in the surrounding area

Living Fresco: Imagine travelling up Rue Notre-Dame 100 years ago

Saint Jean Baptiste Day (350th edition)

June 24, from 8 p.m. to 11 p.m., at the 34e avenue wharf

Les Cowboys fringants are the headliners for this year's concert

Canada Day

July 1, from 7:30 p.m. to 10 p.m. at Marina d'escale Park.

Karim Ouellet concert and fireworks

Lachine Day

From August 24 to 27 at LaSalle Park and along Saint-Louis Lake

Special theme for the 350th celebrations: Sports in Lachine.

Lachine Street Theatre Festival

From August 24 to 26 on Rue Notre Dame and along Lac Saint-Louis

For its 10th anniversary, the festival team is presenting over 100 weird and wonderful shows—for free!

Celebration of Sport in Lachine and Canadiens Alumni Hockey Game

September 24 at the Pierre "Pete" Morin Arena

350th Anniversary Celebrations Closer

December 9 at Saints-Ange's Church

With Les Boréades, Lachine's Choeur Ambiance choir, and many more



FOR MONTRÉAL'S 375th ANNIVERSARY



Urban Sugar Shack

April 16, 11 a.m. to 4 p.m. at LaSalle Park

Folk music, storytellers, musicians, maple taffy, coffee, and hot chocolate

Les petits ruisseaux font les grandes rivières

May 25, 7 p.m. to 9 p.m. at Marina d'escale Park.

A big outdoor concert with the participation of Lachine schools.

Cultivons nos racines!

September 30, 12 p.m. to 5 p.m., at Lachine's Public Market.

A series of workshops and presentations on the use of natural resources in North America since the pre-colonial days.

La Grande tournée du 375^e de Montréal

June 9 from 5 p.m. to 11 p.m., June 10 from 9:30 a.m. to 11 p.m., June 11 from 9:30 a.m. to 5 p.m., at Marina d'escale Park, on neighbouring streets and lanes.

An old-fashioned outdoor fair and circus show, a giant picnic, an exhibition that grows, changes, and moves, a postcard from the future, a block party, performance art in windows and doorways, a live TV show, an outdoor gourmet tour, and a moving radio station.

On se voisine à Lachine

February 19: Saint-Pierre

June 4 (Parish party): Fort-Rolland District

September 16: Canal District

September 30: J. Emery-Provost District

Tributes to yesterday and today will be acted, played, and sung on balconies, street corners, and in parks in the neighbourhoods of Lachine.

Nocturnes historiques

On September 16, starting at sunset, in various locations on Boulevard Saint-Joseph.

A nighttime tour hosted by artists and local organizations recounting Lachine's history and, by extension, the history of Montréal.

Roundtables



Concert'Action Lachine is a roundtable for social, intersectoral, and multi-network development, with some fifty stakeholders (representatives from community groups, public and non-profit institutions, and businesses, and Lachine locals) who play an active role in Lachine's social development. The purpose of the roundtable is to identify local issues, drive concerted community action around social development issues, and facilitate information sharing and joint projects in Lachine.

A 2017–2022 Neighbourhood Plan has been adopted!

The plan focuses on 5 issues:

- Improving local access to healthy food
- Improving strategies for reaching out to isolated and vulnerable populations
- Improving quality of life in Lachine's most vulnerable areas: Saint-Pierre, Duff-Court, and Lachine Est
- Increasing access to neighbourhood services and stores
- Improving academic success and integration into society and the workplace

Want to know more?

Visit their website,
www.concertactionlachine.com
or call 514-300-2045



Table des 50 ans et plus Dorval-Lachine

The 50 yrs.+ Roundtable (Table de concertation des 50 ans et plus) is proud to present a brand new initiative for people 50 years and older living in Dorval-Lachine. The goal of the program is to improve the quality of life of people made vulnerable, fragile, or isolated by their living situation. The program aims to inform these people about the services and resources available to them and encourage, support, and help them take the first steps towards accessing these services and resources.

Many area partners work together to support the initiative, including the Borough of Lachine, the Montréal police force (SPVM), various community organizations, and the West Island University Health and Social Services Centre (CIUSSS-ODIM). Their joint efforts are aimed at informing people about this reality and offering personalized services through a network of "sentinels."

In a March 2015 portrait of the population produced by the Dorval-Lachine-LaSalle Health and Social Services Centre based on data from the 2011 census, there were 3,440 individuals who were 75 years or older living in the area. These statistics indicate that we need to work harder than ever to ensure that our older members of society remain healthy and active.

The program aims to:

- Address the problem of seniors' isolation and potentially fragile living situations in Dorval-Lachine
- Identify the people who are 50 years and older and in vulnerable living situations, establish meaningful connections with them in order to understand their needs and help them access the appropriate services
- Assess the needs of this clientele, determine their profile by sector, and make recommendations for service development
- Establish a network of volunteer sentinels trained to identify vulnerable people ages 50 years and older and point them towards appropriate services
- Inform community partners working with this population about the program.

For more information: Thurza Dufresne, ARH, Intervenante de milieu, Table des 50 et plus, Dorval-Lachine. 438-397-5272

ORGANIZATION PANAM

Recognized by
the City of Montréal

Have you heard of PANAM organizations?

In 2012, City Council along with the nineteen Borough Councils adopted a policy recognizing PANAM (pan-Montréal) organizations. In adopting this policy, Ville de Montréal recognized the essential contribution of Montréal organizations working to develop and implement sports and leisure activities adapted to the specific needs of Montréalers with disabilities and functional limitations.

Twenty-five organizations applied and were accredited as PANAM organizations for 2016.

For the full list of recognized PANAM organizations, go to:

http://ville.montreal.qc.ca/portal/page?_pageid=1576,102333616&_dad=portal&_schema=PORTAL



Universal Accessibility Program

- A number of our community buildings are accessible (see Borough map)
- An FM assistive listening system has been installed at L'Entrepôt so that hearing-impaired guests can hear shows presented at the venue.
- A universal access circuit has been installed in the Borough Meeting Room at City Hall so that all residents can attend Borough Council meetings. This includes signage, an assistive listening system, access ramps, and accessible washrooms.



AlterGo is a group of one hundred or so organizations that offer sports or recreational activities on the Montréal island territory. Its mission is to support social inclusion of people with functional limitations by eliminating barriers to participation in recreation, sports, and culture. To achieve this goal, AlterGo uses four programs: training and expertise, financial support, awards and recognition, and concerted action and representation.

Recreational Services
Tourism Companion Pass
for free access to designated recreational sites.
www.altergo.net (in French)

Disabled parking
permits:
514-873-7620

Parking or drop-off zone
in front of your
residence: 514-868-5278

Québec Intercity
Companion Card
www.federationautobus.com/en/accompanying-card
418-522-7131, ext. 22

Online directory of recreational activities offered by AlterGo member organizations.
www.altergo.ca (in French)

Directory of Montréal theatres and movie theatres equipped with assistive listening devices.
www.adsmq.org (in French)

Publiphone – Interactive phone service with nearly 350 information guides (in French): 514-277-4401



Home document loans for Montréal library members: 514-872-2901

Free delivery of braille and audiobooks and multimedia documents: Grande Bibliothèque de Montréal, 514-873-4454

Directory of people with limited mobility – Montréal Fire Department: 514-872-3775

Programs for the Disabled and their Families Guide: www.ophq.gouv.qc.ca (in French), 1-800-567-1465

STM Companion Card:
www.stm.info, 514-280-8211, ext. 4



Residential Adaptation Program:
1-800-463-4315

Borough Map and Municipal Addresses



USEFUL ADDRESSES

- A Bureau du citoyen** 1800 boulevard Saint-Joseph Lachine (Québec) H8S 2N4
Open
Monday to Thursday: 8:30 a.m. to 5 p.m.
Friday: 8:30 a.m. to 12 p.m.
Phone: 311
Fax: 514-634-8164
www.lachine.ca
- Partially wheelchair accessible**
- Fully wheelchair accessible**
- Family Quality**

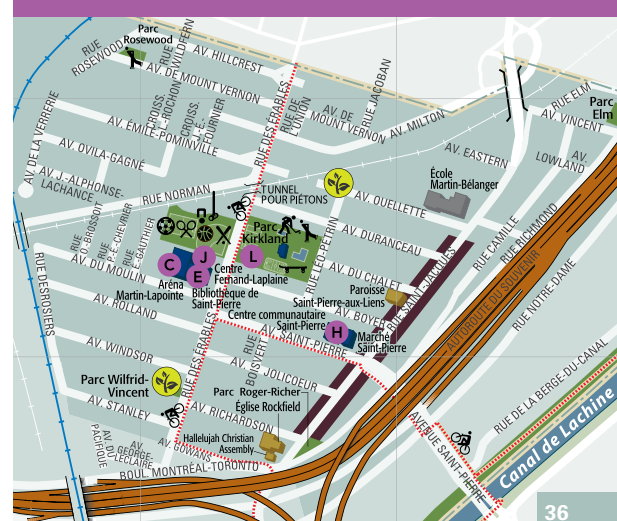
- B Bureaux de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social** 2901 boulevard Saint-Joseph Lachine (Québec) H8S 4B7
Phone: 514-634-3471, ext. 302 and 828
Fax: 514-634-8177
Open
Monday to Friday: 8:30 a.m. to 10 p.m.
Saturday and Sunday: 8:30 a.m. to 5 p.m. (closed on Sundays in the summer)
- C Aréna Martin-Lapointe** 183 rue des Érables H8R 1B1
- D Aréna Pierre Pete Morin** 1925 rue Saint-Antoine H8S 1V5
- E Bibliothèque de Saint-Pierre** 183 rue des Érables Lachine (Québec) H8R 1B1
514 634-3471, ext. 826

- F Bibliothèque Saul-Bellow** 3100, rue Saint-Antoine Lachine (Québec) H8S 4B8
514 872-5080
- G Centre communautaire Albert-Gariépy** 800, rue Sherbrooke Lachine (Québec) H8S 1H2
514 634-3471, poste 350
- H Centre communautaire Saint-Pierre** 69, avenue Saint-Pierre H8R 1P1
- I Centre de tennis Lachine** 1500, rue Remembrance H8S 1W3
- J Centre Fernand-Laplace** 183, rue des Érables H8R 1B1

- K Chalet de la piscine du parc Michel-Ménard** 1830 croissant Roy
- L Chalet de la piscine du parc Kirkland** 150 rue des Érables
- M Chalet des piscines du parc LaSalle** 475 10^e Avenue
- N Chalet du parc Carignan** 4100 rue Provost
- O Chalet du parc Dixie** 257 54^e Avenue
- P Chalet du parc LaSalle** 801 rue Saint-Antoine

- Q L'Entrepôt [salles de spectacle et d'exposition]** 2901 boulevard Saint-Joseph H8S 4B7
- R Maison du brasseur** 2901 boulevard Saint-Joseph H8S 4B7
- S Musée de Lachine** 1 chemin du Musée Lachine (Québec) H8S 4L9
514 634-3478
- T Port de plaisance** 1800 chemin des Iroquois H8S 4J5
514 634-0646, ext.414
- U Salle polyvalente Curé-Piché** 170 15^e Avenue H8S 3L9
- V Vieille brasserie** 2801 boulevard Saint-Joseph H8S 4B7

Quartier Saint-Pierre





Parks	Baseball	Basketball	Bocce, croquet and petanque	Football	Splash pad	Wading pool	Pool	Running track	Skate ramp/park	Soccer	Tennis	Volleyball
Bishop-Whelan										*		
Carignan	*									*		
Catherine-Soumillard										*		
Dalbé-Viau	*			*						*		
Dixie										*		
du Fort-Rolland												
Grovehill	*									*		
Kirkland	*									*		
Lakeside Academy										*		
LaSalle	*										**	
Meadowbrook												
Michel-Ménard												
Paterson												
Saint-Louis												

* Reservation required, other rooms are available to rent in various municipal buildings. Information: 514-634-3471, ext. 828 or 302.

** Slated to open June 2017.

Health Challenge

Municipalities & families

Let's get fit!

Sign up from March 30 to May 10, 2017 and tell your friends!

www.lachine.ca



Bike Paths

Want to go walking, biking, or rollerblading? Lachine has three great paths, at René-Lévesque Park (3 km), Promenade Père-Marquette (1 km), and along Boulevard Saint-Joseph (3 km). Stop and have a bite at one of the many picnic areas along the paths. Rollerblade rentals and lessons are available at the entrance of René-Lévesque Park.



COMMUNITY CORNER

Directory of resources, organizations, and partners, and other useful information



Emergency Numbers

Police, firefighters, ambulance: 911
Info-santé (health line): 811
Neighbourhood police: 514-280-0108
Poison control: 1-800-463-5060
S.O.S. violence conjugale (domestic violence helpline): 514-873-9010 • 1 800-363-9010
Suicide Action Montréal: 514-723-4000

DRINKING WATER REGULATIONS (13-023)



As stated in Montreal's by-laws on the use of drinking water:

- Watering by hand is permitted throughout the city at all times, as long as it isn't raining
- Watering with a portable sprinkler or soaker hose is authorized only on odd or even dates according to street address, and only between 8 p.m. and 11 p.m., as long as it isn't raining
- Watering with an automatic system is subject to the above conditions (odd/even dates) but must take place between 3 a.m. and 6 a.m.
- The following equipment is prohibited: automatic watering systems that aren't equipped with moisture sensors, and air-conditioning and refrigeration units that aren't equipped with water recirculation systems

For more information, dial 311 or visit Montréal's water service website: ville.montreal.qc.ca/eaudemontreal.

PERMITS AND AUTHORIZATIONS

For information on permits and authorizations, contact the Borough's permits and inspections division at 514-634-3471, ext. 296, or visit www.lachine.ca. Permits and authorizations are mandatory on all construction and renovation projects.

Permits and authorizations are as follows:

- o Tree felling
- o Balconies, porches, verandas
- o Outbuildings, garages, sheds
- o Certificate of special authorization
- o Demolition
- o Signs, billboards
- o Driveways
- o Fireplaces and stoves
- o New construction
- o Temporary occupancy of a public space
- o Pools



GARAGE SALES

This year, garage sales are allowed on the following days:

- May 20, 21, and 22 (National Patriots' Day)
- June 10 and 11
- August 5 and 6
- September 9 and 10
- October 7, 8, and 9 (Thanksgiving)

No permit necessary.

Only organizations, associations, and other charitable institutions can hold garage sales, bazaars, and the like outside the designated days, and only with Borough authorization.



Directory of Resources, Organizations, and Partners

FOOD AND CLOTHING BANKS

Carrefour d'entraide Lachine

1176 rue Provost

www.carrefourdentraide.org

514-634-3686, ext. 222 and 228

A sympathetic ear, referrals, second-hand clothing store, community and emergency cooking, food bank, recreational activities, popular education.

Meals on Wheels

Central Lachine : 514-634-1075

Western Lachine : 514-637-6805

Provides hot meals for the sick, disabled, and elderly.

Le Relais populaire de Lachine

740 rue Esther-Blondin

514-855-4232, ext. 9

Prepares meals for the disadvantaged, in cooperation with the school network.

SENIORS

Associations offering services, programs, and assistance:

The Tea Pot

2901 boulevard Saint-Joseph

www.theteapot.org

514-637-5627

Educational, social, recreational, cultural, and community activities, community cooking, hot lunches, accompaniment, transportation, and home support.

Centre multi-ressources de Lachine

800 rue Sherbrooke, Suite 206

www.cmrl.ca

514 634-3658

Transportation and accompaniment, friendly calls and visits, safety check-ins, community activities, breakfast talks.

Recreational Associations (Seniors Clubs):

Club d'âge d'or de l'Annunziata	514-636-4544
Club d'âge d'or Le soleil de Lachine inc.	514-634-0219
Club d'âge d'or Saints-Anges	514-422-1075
Club d'âge d'or Saint-Pierre	514-365-6565
Club social Or et Argent	514-769-1883
Le Réveil de Lachine	514-634-8975

VOLUNTEERING

Volunteer West Island

1 rue de l'Église, Sainte-Anne-de-Bellevue

www.volunteerwestisland.org

514-457-5445, ext. 222

Centre multi-ressources de Lachine

800 rue Sherbrooke, ext. 206

www.cmrl.ca

514-634-3658

CHARITY

La Guignolée de Lachine

2901 boulevard Saint-Joseph

514-634-3471, ext. 348

Annual food and coin drive for the less fortunate during the holiday season.

L'Oeuvre soupe maison (Lachine)

1170 rue Notre-Dame

514-469-9954

Provides three hot meals a week (Tuesdays, Wednesdays, and Thursdays) to the less fortunate. May to September. Registration required.

Resurrection of Our Lord

34 34^e Avenue

514-637-2379

Food bank.

Society of Saint Vincent de Paul Saint-Pierre-aux-Liens

514-634-3471, ext. 334

Food bank for residents of Saint-Pierre.

SERVICE CLUBS

Knights of Columbus of Lachine

514 639-1776

Knights of Columbus of Saint-Pierre

514 364-3567

Lions Club of Lachine

514 639-6563

Club Optimiste Lachine Inc.

514 634-9253

Club Optimiste Saint-Pierre Inc.

514 365-0101

Royal Canadian Legion Lachine

Branch 85/90

514 637-8002

CULTURAL ASSOCIATIONS

**Airsom Prisme
Multiethnic Community Centre**
414 rue Lafleur, Suite 1-10

LaSalle
www.airsomprisme.org (in French)
514 364-0939

New arrivals, referrals, social and linguistic integration, French classes, job search and workplace integration support, parent-child activities and outings.

DIALOGUE

Concert'Action Lachine
735 rue Notre-Dame
info@concertactionlachine.com
www.concertactionlachine.com (in French)
514 300-2045

Enhances cooperation between social-development actors; supports and coordinates the community in order to improve the lives of residents with a view to social and sustainable development. With:

- Lachine Borough's urban safety action committee (CASUAL)
514-634-3471, ext. 825
- Lachine's intercultural reflection and action group (TRAIL)
- Housing committee
- Education committee
- Lachine food security working group (GTSAL)
- Dorval-Lachine seniors roundtable
- Lachine youth roundtable
- Dorval-Lachine early childhood roundtable

CULTURE

Performing Arts

Choeur Ambiance Choir
514 273-7306

Concerts Lachine
514 571-0012

Éclusiers de Lachine folk group
514 634-7526

**Festival de théâtre de rue de Lachine
street theatre festival**
514 639-6403

Harmonie de Lachine wind band
514 636-2111

Les productions Multisens inc.
514 639-8019

Visual Arts

Les Pics-Bois sculpture workshop
514 634-3471, ext. 310

Vision Photo Club
514 697-4730

Lachine Pottery Guild
514 266-7315

Lachine Weavers' Guild
514 453-0752

**Visual Arts Association
(Société d'Arts Visuels en Direct)**
514 634-4459

History and Heritage

Lachine Historical Society
514 634-9508

**The Fur Trade at Lachine National
Historic Site**
514 637-7433

**Pôle des Rapides (organizer of Lachine's
350th anniversary)**
514 364-4490

Lachine Canal National Historic Site
514 283-6054

ÉCO-QUARTIER LACHINE

735 rue Notre-Dame
www.grame.org
514 634-7205

GRAME is an organization that promotes environmental awareness among Lachine residents.

EDUCATION

Centres de la petite enfance

**Childcare Centres (CPEs)
Lachine CPE**
514 637-4323

Familigarde de LaSalle CPE
514 595-9955

Le Jardin des Frimousses
514 637-7733

La Petite Caserne
514 634-4787

Les Petits Pierrots
514 364-3993

Primary Schools

Catherine-Soumillard
514 855-4231

Des Berges de Lachine
514 748-4662

Jardins-des-Saints-Anges
514 855-4200

Martin-Bélanger
514 595-2057

Maple Grove
514 637-5868

Paul-Jarry
514 855-4201

Philippe-Morin
514 855-4233

Très-Saint-Sacrement
514 855-4234

Victor-Thérien
514 855-4202

Secondary Schools

**Collège Sainte-Anne (private)
(also a CEGEP since 2011)**
514 637-3571

Collège Saint-Louis
514 855-4198

École Dalbé-Viau
514 855-4232

Lakeside Academy
514 637-2505

Vocational Training

**Centre d'éducation aux adultes
de LaSalle, Boileau Building**
514 855-4197

**Lachine Centre de formation
professionnelle**

Dalbé-Viau Building
514 855-4185

La Rive Building
514 855-4189

POPULAR EDUCATION, ADVOCACY

**ACEFSOM (Association d'économie
familiale du Sud-Ouest de Montréal)**
6734 boulevard Monk, Montréal
www.consommateur.qc.ca/acef-som
514 362-1771

Defending individual and collective rights for a better assessment of consumer choices.

Lachine-LaSalle housing committee
426 rue Saint-Jacques
logement.lachine-lasalle@videotron.ca
514 544-4294

Information and public awareness for renters in need, self-directed popular education, collective defence of rights, one-on-one support.

Social Accompaniment and Mentorship
In Lachine:
750 rue Dawson, Suite 111, Dorval
www.volunteervica.com
514 631-9151

EMPLOYMENT SERVICES

**Marquette CJE
(Carrefour Jeunesse emploi)**
735 rue Notre-Dame
www.cjemarquette.qc.ca
514 634-0450

Employment programs and services for teens and young adults age 13 to 35.

Lachine CLE (Centre local d'emploi)
2740 rue Remembrance, Suite 70A
514 634-2425

**Economic and Community Development
Corporation (CDEC) for LaSalle/Lachine**
735 rue Notre-Dame
www.cdec-lasallelachine.ca
514 469-0288

Employment and recruitment assistance, economic development, immigration, and local initiatives budget.

Association centre-ville de Lachine
1024 rue Notre-Dame
514 469-0288, ext. 236

**The West Island of Montreal Chamber
of Commerce**
71870 boul. des Sources, Suite 106. Pointe-Claire
info@ccoim.ca
514 697-4228

**Montreal South-West Chamber of Com-
merce and Industry**
410 avenue Lafleur, bureau 32, LaSalle
www.ccisom.ca
514 365-4575

**South-West Montreal Job-Finding Club
(CRE Sud-Ouest de Montréal inc.)**
7625 boul. Newman, LaSalle
www.cresom.com
514 366-0660

PME MTL West Island
7300 autoroute Transcanadienne, Pointe-Claire
514 426-2888

Regroupement affaires Lachine inc. (R.A.L.I.)
735 rue Notre-Dame
514 639-4881

FAMILIES

Centre jeunesse de Montréal
(DPJ - child protection agency)
4675 rue Bélanger, Montréal
www.centrejeunessedemontreal.qc.ca
514 593-3979

Batshaw Youth and Family Centre
191 place Frontenac, Pointe-Claire
www.batshaw.qc.ca
514 935-6196 / 514 989-1885

Protection, support, and rehabilitation for child victims of abuse or negligence and for children with behavioural disorders.

Centre multi-ressources de Lachine
800 rue Sherbrooke, bureau 206
www.cmrl.ca
514 634-3658

Parent workshop on early childhood stimulation (0 to 2 years). Parent relief (6 months to 5 years). Growth and development activities (3 to 5 years). Social activities for adults.

Fondation de la Visite
www.delavisite.org
514 329-2800

Support and home visits for pregnant women and parents of newborns.

JAME (J'apprends avec mon enfant)
1201 rue Argyle, bureau 203
www.japprendsavecmonenfant.org
514 765-7686, ext. 7017

Promoting a love of reading at home and in schools.

Big Brothers Big Sisters of West Island
www.bbbsofwi.org
514 538-6100

Union des familles de Lachine
800 rue Sherbrooke
514 634-4842

Cultural, sports, and social outings and activities.

WOMEN

Cercle de fermières de Lachine
514 639-3788

Cercle de fermières de Saint-Pierre
514 634-3471, poste 837

Le Parados inc.
514 637-3529

Support for women and families who are victims of domestic violence.

YOUTH

Lachine Club Zone
clubzonedelachine@gmail.com
Computer lab, music, games, and sports for west borough youth ages 12 to 17.

Club Optimiste Saint-Pierre inc.
514 365-0101

- Club Octogone (youth activities)
514 367-1228

- Lachine/Saint-Pierre Youth Bowling League
514 367-0074

Cumulus
www.projetcumulus.ca
514 634-5774

Alcoholism and drug addiction (youth and school-aged children).

Squadron 686 Lachine-Dorval
www.escadron686.com
514 634-3888

Girl Guides of Canada
www.guidesquebec.ca
514 933-5839

Summerlea Scouts
514 639-0407

La Maison des Jeunes l'Escalier de Lachine inc.
560 5^e Avenue
www.mdjescalier.wix.com/mdj
514 637-0934

In Saint-Pierre:

La Caserne des Jeunes
59 avenue Saint-Pierre
lacaserne@hotmail.com
514 634-3471, ext. 822

School programs and interventions, extracurricular activities for children ages 8 to 12. Homework help (by request), activities, sports, outings, cooking workshops, social work

Collective Community Services
451 de l'Église, Verdun
514 937-5351

Activities and support aimed at community development for Greater Montreal's anglophone population, with a focus on mutual assistance, sharing, and solidarity.

TRAC - Street Work/Community Action
75 Sir Georges-Étienne-Cartier, Suite 212
514 939-2122

T.R.A.C delivers general street-level services for people age 12–35. The organization provides

ongoing support in natural settings such as streets, parks, and schools to help people who are alienated from their social setting, and connects them with appropriate resources.

PEOPLE WITH DISABILITIES

West Island Association for the Intellectually Handicapped
111 avenue Donegani, Pointe-Claire
www.wiaih.qc.ca
514 694-7090

Social and cultural activities.

AVA-TIL inc.
387 40^e Avenue
www.avatil.org
514 634-8944

Integrated services for individuals with mild or borderline intellectual disabilities.

Club des personnes handicapées du Lac-Saint-Louis
3195 rue Remembrance
514 634-0447

Accompaniment, adapted transportation, health clinics, tax preparation clinics, snow removal, wheelchair loans, meals, computers, board games, handicrafts.

Corporation L'Espoir
55 avenue Dupras
LaSalle
www.corporationespoir.org
514 367-3757



Adapted services for those with intellectual handicaps.

HEALTH

CLSC de Dorval-Lachine
1900 rue Notre-Dame
514 639-0660

Lachine Hospital
650 16^e Avenue
514 637-2351

MENTAL HEALTH

Groupe d'entraide Lachine
1310 rue Notre-Dame
514 639-4941
Group meals; community cooking; supervised housing; social, recreational, and sports activities.

Oméga
www.omegacenter.org
514 631-2760

Day centre, open six days a week. Activities, outings, and special events.

Parents et amis du bien-être mental du Sud-Ouest
www.pabemsom.org
514 368-4824

Services for the friends and loved ones of those suffering from mental illness.

Projet suivi communautaire
www.projetsuivicommunautaire.com
514 366-0891
Medium- and long-term one-on-one support for adults suffering from mental illness.

PSYCHOLOGICAL SUPPORT

Groupe des Aidants du Sud-Ouest
Dorval, Lachine, LaSalle et Verdun
206-8564 boulevard Newman
LaSalle
www.aidantssudouest.org
514 564-3061
groupedesaidantssudouest@videotron.ca

A sympathetic ear, information and referrals, psychosocial support, talks, and workshops among caregivers.

Nova West Island
www.novawi.org
514 695-8335
Palliative home care support and support groups for grieving children and adults. A number of volunteer opportunities

These associations provide referrals to local resources:

Agoraphobics Anonymous
514 368-0338

Al-Anon/Al-Ateen
www.al-anon-montreal.org
514 866-9803

Alcoholics Anonymous
www.aa-quebec.org
514 376-9230

Allô prof (in French)
www.alloprof.qc.ca
514 527-3726

ANEB Québec (anorexia and bulimia)
55 rue Dupras, LaSalle
www.anebquebec.com
514 630-0907

Montreal Sexual Assault Centre
www.agressionsexuelle.com
 514 934-4504

Cocaine Anonymous
 514 527-9999

Co-dependents Anonymous (DAA)
www.daa-quebec.org
 514 990-4744

Depressed Anonymous
 514 278-2130

Drugs: Help and Referrals
www.droque-aidereference.qc.ca
 514 527-2626

Emotions Anonymous
www.emotifs-anonymes.org
 514 990-5886

Gai Écoute - bilingual sexual orientation and gender identity helpline
www.gaiecoutte.org/en
 514 866-0103

Gamblers Anonymous
www.gamblersanonymous.org
 514 484-6666

Kids Help Phone
 1 800 668-6868
KidsHelpPhone.ca

Parents Anonymous
 1 800 361-5085

Narcotics Anonymous
www.naquebec.org
 514 249-0555

Phobies-Zéro
www.phobies-zero.qc.ca
 514 276-3105

S.O.S. violence conjugale - domestic violence helpline
sosviolenceconjugale.ca
 514 873-9010

Suicide Action Montreal
www.suicideactionmontreal.org
 514 723-4000

Montreal Island Seniors Roundtable
www.tcaim.org
 514 286-8226

Tel-Aide
www.telaide.org
 514 935-1101

Tel-Aînés
 514 353-2463

Tel-Écoute
www.tel_ecoute.org
 514 493-4484

Tel-Jeunes
www.teljeunes.com
 1 800 263-2266

SPORTS AND RECREATION

Association “Art martial moderne” inc. (martial arts club)
www.artmartialmoderne.com
 514 634-3471, ext. 355

Association de baseball amateur de Lachine inc. (amateur baseball association)
www.baseballlachine.com
 514 634-3471, ext. 313

Association de basketball de Lachine (basketball association)
 514 634-0058

Dixie Pool Association Inc. (in season only)
www.piscinedixiepool.com
 514 637-6149

Association du hockey sur glace de Lachine inc. (ice hockey association)
www.hockeyslachine.com
 514 634-2471

Lachine Rowing
www.avironlachine.ca
 514 639-0006

Badminton Lachine inc.
www.badmintonlachine.com
 514 634-3471, ext. 888

Centre de loisirs de Lachine (recreational centre)
www.centre-de-loisirs-lachine.com
 514 465-2635

- Recreational activities for all
- Club Déclic Lachine
- Le Phoenix de Lachine day camps

Western Lachine Recreation Centre Inc. (in season only)
www.crlo-wlrc.ca
 514 637-0703

Lachine Track & Field Club
athletismelachine@videotron.ca
 514 403-4543

Club de canoë de course de Lachine inc. (sprint canoe club)
www.canoelachine.com
 514 634-4402

Club de croquet (croquet club)
 514 634-0455

Club de curling de Lachine inc. (curling club)
www.lachinecurling.com
 514 637-9521

Club de natation de Lachine (2007) (swim club)
www.clubnatationlachine.com
 438 821-6958

Club de patinage artistique de Lachine (figure skating club)
www.cpalachine.com
 514 634-0015

Le Marquette de Lachine inc. (raquetball club)
 450 632-8905

Lachine SC Soccer Club
www.lachinesoccer.com
 514 639-3573

Lachine Gymnitours Club
www.gymnitours.ca
 514 639-6510

Karaté-Do Lachine
calistru@videotron.ca
 514 884-4899

L'École de voile de Lachine inc. (sailing school)
www.voilelachine.com
 514 634-4326

Les pêcheurs et chasseurs sportifs du Lac-Saint-Louis inc. (sports fishing and hunting club)
 514 634-3908

NEIGHBOURHOODS

Saint-Pierre integrated urban revitalization committee
 183 rue des Érables
www.revitalisationsaintpierre.blogspot.com
 514 365-7000

Engages citizens, social and cultural stakeholders, and corporations. Supports activities and projects with the potential to improve resident quality of life and revitalize the neighbourhood.

Duff Court Neighbourhood Committee (COVIO)
 1830 rue Duff Court
 514 634-5055

Homework help, handicrafts, family workshops, community cooking, youth activities, intercultural interventions, parent relief, outings, tax preparation clinics, second-hand clothing store (intermittent).

Canine Family of Lachine
chiens.lachine.dogs@gmail.com 
 514 634-3471, ext. 517

Manages the dog park on rue Victoria (near 28e Avenue)

La P'tite maison du quartier Saint-Pierre
 41 avenue Ouellette
 514 544-1319

«Bonne boîte, bonne bouffe» fruit-and-veggie boxes, coffee 'n' conversation, second-hand clothing store, drop-in daycare, popular education workshops, and monthly community cooking sessions.

Saint-Pierre Market
 59 avenue Saint-Pierre
59saintpierre@gmail.com
 514 439-3353

Neighbourhood grocery, emergency and community cooking, meeting and popular education space.

OBNL Regroupement de Lachine
 735 rue Notre-Dame
 Seven community organizations under the same roof.

PRIVATE BUSINESSES OFFERING RECREATION SERVICES IN LACHINE*

Art Premier
 514 538-3755
www.artpremier.info

Cardio Plein Air
 514 707-2050
www.cardiopleinair.ca

Centre musical de Lachine
 L'Oreille Musclée
 514 418-1511
www.loreillemusclée.com

Cubaritmo
 514 639-6780
www.cubaritmo.ca

Studio Avenue Dance School
 514 300-5018
www.studioavenue.ca
facebook.com/studioavenue.lachine

Empire Fitness Lachine
 514 886-3164
Empirefitnesslachine@gmail.com

Spinning Rossi
 514 910-4240

Studio Panache
 514 538-6599
www.studiopanache.ca

Swet Performance Entraînement
 514 634-7938

Viveka Yoga
 514 634-2200
www.vivekayoga.ca

* If you'd like to be on this list, call us at 514-634-3471, ext. 302

GOOD NEWS – RECREATION IN THE MAKING

LASALLE PARK

Kirkland and Michel-Ménard Pools Are Being Refurbished!

As part of Montreal's aquatics program, the facilities will undergo maintenance and refurbishment in 2017:

Kirkland Pool – Spring 2017

Concrete repaired, pool painted.

Michel-Ménard Pool – Fall 2017

Pool basins, plumbing, and concrete deck will be refurbished and brought up to standard.

LaSalle Park Baseball Stadium Refurbishment:

- The infield will be completely redone, including the drainage and irrigation system
- Sportsfield-quality topsoil and grass will be installed
- The scoreboard will be replaced
- The entrance to the stadium will be renovated, street furniture will be installed, and new plants will be added
- New fences will be installed

The stadium will be renamed Denis Boucher Stadium at the inauguration ceremony in June 2017.

Tennis Courts

Expected to re-open June 2017

- New schedule
- Open courts, individual lessons, group lessons, leagues

Soccer Fields

The soccer fields in Dalbé-Viau, Carignan, and Kirkland parks are getting a makeover.

Scheduled to open June 15.

MANDATORY REGISTRATION OF DOGS AND CATS

Permits are mandatory for all dogs and cats in Montreal (see by-laws 16-060 and 16-065).

Pet registration forms are available online and at all city service locations • Phone: 311

Animal Control By-Law

Out of respect for all residents, the by-law establishes certain rules of conduct for dog owners.

- Dogs must be on a leash at all times (leashes must be at least 1.8 m, or 1.25 m for pit bulls) unless they are on a fenced property. (6 ft. minimum)
- At all times, your dog must wear an identification tag for the current year issued by the city. When pets run away, the identification tag often ensures their safe return home.
- Dog owners must pick up their pet's excrement using a bag and dispose of it properly.
- Dogs are generally prohibited in parks, playgrounds, and public spaces, except for the following locations:
 - o Promenade du Rail between 10^e Avenue and 29th Avenue and between Rue Victoria and Rue William-MacDonald, from 6 a.m. to 11 p.m.
 - o The park on 55^e Avenue at the corner of Highway 20, from 6 a.m. to 11 p.m.
 - o The park on rue Victoria at the corner of 40^e Avenue, from 6 a.m. to 11 p.m.
 - o Stoney Point riverside park between 45^e Avenue and 56^e Avenue from 6 a.m. to 10 a.m. and 6 p.m. to 10 p.m. (April 16–October 14)
 - o The dog park at the corner of Rue Victoria and 28^e Avenue
 - o The riverside area that runs along the pedestrian path, with the exception of René-Lévesque Park (October 15–April 15)

Dog Parks

Lachine has two dog parks. One is located on Rue Victoria near 28^e Avenue. Access is for Famille Canine Lachine members only, as the group has been mandated by Lachine Borough to manage the park.

Open every day from 7 a.m. to 10 p.m. • Registration: 514-634-3471, ext. 517

chiens.lachine.dogs@gmail.com

The other dog park is in Roger-Richer Park in Saint-Pierre.

Open every day from 7 a.m. to 10 p.m. • Everyone welcome

ÉCO-QUARTIER LACHINE

Together with Lachine Borough, GRAME is responsible for the Éco-quartier program.

Contact Éco-quartier about:

- 3R-R initiatives (reduce, reuse, recycle, and reclaim)
- Cleanliness (neighbourhood clean-ups)
- Gardening
- Bringing nature into the city (tree distribution)

GRAME-Éco-quartier Lachine, 735 rue Notre-Dame • 514 634-7205

www.grame.org and [www.Facebook.com/GRAME](https://www.facebook.com/GRAME) (in French)

Hours : • Monday, Tuesday, Thursday, and Friday, 10 a.m.–4 p.m.
• Wednesday 10 a.m.–8 p.m.

Spring is here! Éco-quartier Lachine is holding neighbourhood clean-ups on the riverbank on April 22 (Earth Day) and in Saint-Pierre on April 29. Sign up for a clean up or start your own with support from Éco-quartier: operation@grame.org 514-634-7205.



COLLECTION SCHEDULE



Recycling

- Sector 1: Mondays (all year)
- Sector 2: Thursdays (all year)



Household Garbage

- Sector 1: Fridays (all year)
- Sector 2: Tuesdays (all year)



Oversized Items

- Oversized items are picked up on the first garbage day of each month (Friday for sector 1, Tuesday for sector 2). Please don't put electronics (TVs, computers, telephones, etc.) on the curb with your oversized items, they will not be collected. Two special collection days for electronics are held at the Borough technological centre, Centre technique de l'arrondissement, at 2200 rue Saint-Antoine on May 20–21 and October 7–8.

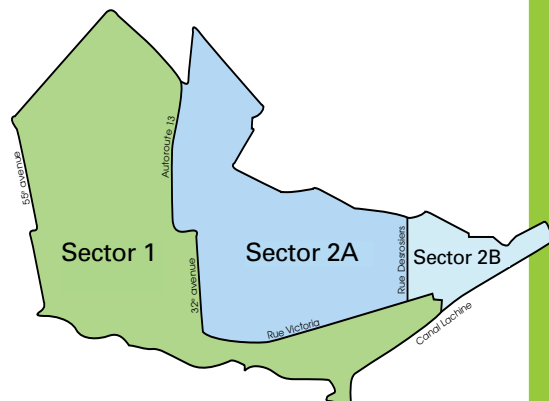


Yard Trimmings

- Sector 2 B: Wednesdays, April 12–December 6

PLEASE NOTE:

- *Plastic bags, even if they're biodegradable or compostable, cannot be used for yard trimmings. Please use paper bags or put them directly in garbage cans.*
- *To help reduce the spread of the emerald ash borer, branches are collected separately. To find out how to dispose of branches, dial 311.*



Moving Forward with Organic Waste Collection



Organic waste collection will be expanded in 2017. Last year organic waste was collected in the area west of 32^e Avenue (sector 1).

This year we'll extend organic waste collection to the area east of 32^e Avenue (sector 2A, shown in the above map). Saint-Pierre (sector 2B) will be added in the final expansion phase. Organic waste is collected every Wednesday (year-round).

Plastic bags, even if they're biodegradable or compostable, cannot be used for compost. Please use paper bags or newspaper or put compost directly in your brown bin.



www.lachine.ca